



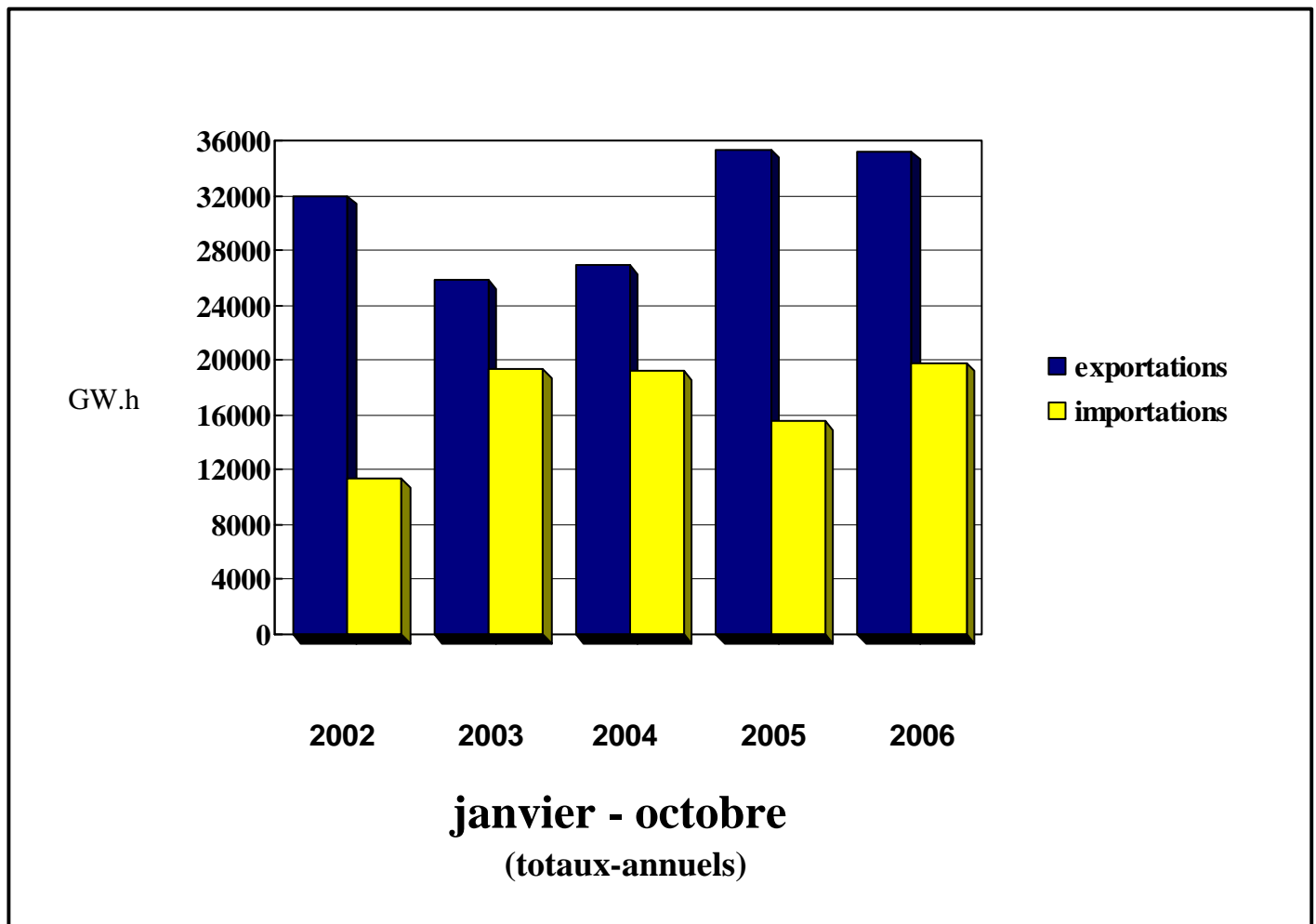
# Exportations et importations d'électricité

Statistiques mensuelles pour

**octobre 2006**

exportations : **2489** GW.h

importations : **2297** GW.h





National Energy Board  
Office national de l'énergie

# Tableau 1

## Exportations et importations d'électricité

### Sommaire : Canada

### OCTOBRE 2006

page 1  
06/12/09

type d'échange	énergie (MW.h)		revenus (\$CAN) <sup>1</sup>		\$CAN/MW.h <sup>2</sup>	
	oct06	janv06 - oct06	oct06	janv06 - oct06	oct06	d12m
<b>exportations d'électricité</b>						
garantie	1 043 576	11 756 616	59 690 786	673 560 337	50.21	53.11
interruptible	1 445 642	23 594 790	84 577 297	1 453 848 725	57.73	65.77
non	- 305 641	-4 701 480	0	0	0.00	0.00
service	17 539	312 922	801 922	13 504 936	45.72	49.27
<b>total exportations</b>	<b>2 201 116</b>	<b>30 962 848</b>	<b>145 070 004</b>	<b>2 140 913 998</b>	<b>62.08</b>	<b>71.89</b>
total ventes - garanties et interruptibles	2 489 218	35 351 406	144 268 083	2 127 409 062	54.57	61.59
<b>importations d'électricité</b>						
non	-1 273	-4 314 540	0	0	0.00	0.00
achat	2 267 358	19 883 998	105 846 303	968 041 121	46.68	51.95
service	975	101 717	0	1 167 058	0.00	9.74
<b>total importations</b>	<b>2 267 060</b>	<b>15 671 175</b>	<b>105 846 303</b>	<b>969 208 179</b>	<b>46.69</b>	<b>69.47</b>
<b>excédents des importations sur les exportations</b>	<b>65 944</b>	<b>15 291 673</b>	<b>39 223 701</b>	<b>1 171 705 819</b>		
<b>nombre de licences d'exportations:</b>	<b>7</b>					
<b>nombre de permis/ d'ordonnances d'exportation:</b>	<b>176</b>					
	<b>183</b>					

notes:

- frais liés à la capacité et à l'énergie compris
- valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

- g - ventes garanties
- i - ventes interruptibles
- a - achat (importations)
- n - non monétaire (ou involontaire)
- s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

*Pour plus de renseignements, contactez:*

**Mary-Jane Sam**  
**Agente de recherches en statistique,**  
**Secteur des produits**  
**Office national de l'énergie**  
**(403) 299-3706**



## Tableau 2A

### Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h)		revenus (\$CAN) <sup>1</sup>		\$CAN/MW.h <sup>2</sup>	
			oct06	janv06 - oct06	oct06	janv06 - oct06	oct06	d12m
<b>Alberta</b>								
ATCO & Alberta	permis 287	i	50	2 790	2 808	115 948	56.15	41.56
Cargill Trading	permis 204	g	0	14	0	640	0.00	45.70
Enmax Marketing	permis 278	i	635	1 001	37 513	50 953	59.08	50.90
EPCOR Merchant	permis 186	i	1 946	18 834	112 483	955 046	57.80	52.28
Merrill-Lynch	permis 227	g	0	171	0	6 657	0.00	38.93
TransAlta Ener	permis 168	g	3 365	4 191	198 721	237 291	59.06	60.95
TransCanada Ene	permis 271	i	2 305	13 645	137 087	630 518	59.47	46.30
<b>sous-total export. gar. et int.: Alberta</b>			<b>8 301</b>	<b>40 646</b>	<b>488 612</b>	<b>1 997 053</b>	<b>58.86</b>	<b>50.44</b>
<b>Colombie-Britannique</b>								
BC Hydro	permis 105	g	0	940	0	67 378	0.00	71.67
	permis 127	n	- 319 515	-4 115 639	0	0	0.00	0.00
		s	975	71 763	0	0	0.00	0.00
	permis 192	n	55 585	456 502	0	0	0.00	0.00
	permis 298	g	90	90	6 515	6 515	72.58	72.58

notes:

1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

- g - ventes garanties
- i - ventes interruptibles
- a - achat (importations)
- n - non monétaire (ou involontaire)
- s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)



## Tableau 2A

### Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h)		revenus (\$CAN) <sup>1</sup>		\$CAN/MW.h <sup>2</sup>	
			oct06	janv06 - oct06	oct06	janv06 - oct06	oct06	d12m
BC Hydro	traité	n	4 728	142 955	0	0	0.00	0.00
Powerex Corp.	permis 118	i	212 624	3 376 344	13 962 496	219 063 020	65.67	74.85
Teck Cominco	permis 244	g	58 248	850 863	3 339 567	38 981 372	57.33	51.33
<b>sous-total export. gar. et int.: Colombie-Britannique</b>			<b>270 962</b>	<b>4 228 236</b>	<b>17 308 578</b>	<b>258 118 285</b>	<b>63.88</b>	<b>70.95</b>
<b>Manitoba</b>								
Hydro-Manitoba	permis 33	ne	0	89 783	0	3 292 278	0.00	36.67
	permis 34	ne	0	206 133	0	7 642 110	0.00	37.07
	permis 35	ne	0	9 691	0	1 698 923	0.00	175.31
	permis 144	ne	17 600	170 581	1 557 655	14 297 713	88.50	82.72
	permis 155	ne	21 120	204 377	1 162 423	11 272 874	55.04	55.31
	permis 207	ne	35 200	340 641	2 416 685	22 954 332	68.66	67.20
	permis 224	ne	176 000	1 706 483	9 829 250	95 611 837	55.85	56.18
	permis 259	ne	480	5 059	20 054	294 001	41.75	58.01
	permis 268	ne	17 600	169 695	1 207 750	11 577 826	68.62	68.16
	permis 269	i	415 476	8 240 152	24 800 155	406 458 584	59.69	50.98
		n	0	32 178	0	0	0.00	0.00
<b>sous-total export. gar. et int.: Manitoba</b>			<b>683 476</b>	<b>11 142 595</b>	<b>40 993 971</b>	<b>575 100 478</b>	<b>59.98</b>	<b>52.94</b>

notes:

1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

- g - ventes garanties
- i - ventes interruptibles
- a - achat (importations)
- n - non monétaire (ou involontaire)
- s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)



## Tableau 2A

### Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h)		revenus (\$CAN) <sup>1</sup>		\$CAN/MW.h <sup>2</sup>	
			oct06	janv06 - oct06	oct06	janv06 - oct06	oct06	d12m
<b>Nouveau-Brunswick</b>								
Brascan	permis 112	g	0	428	0	24 944	0.00	99.04
É. Brookfield		g	0	1 379	0	101 117	0.00	73.33
Emera Energy	permis 216	s	5 311	68 202	329 000	4 782 033	61.95	76.51
	permis 217	g	67 477	402 479	3 423 522	26 282 658	50.74	73.39
Énergie NB	permis 90	g	227	23 482	16 565	2 045 230	72.98	81.64
	permis 91	i	35 357	719 634	2 056 221	47 638 668	58.16	73.39
	permis 148	g	51 794	192 120	2 791 485	11 772 574	53.90	61.28
Fraser Inc.	permis 225	g	24 375	272 025	1 886 570	19 902 904	77.40	73.02
OPGI/OHIM	permis 284	i	1	1	46	46	46.41	46.41
WPS Power Dev.	licence 177	g	5 657	94 371	223 118	3 507 090	39.44	36.50
<b>sous-total export. gar. et int.: Nouveau-Brunswick</b>			<b>184 888</b>	<b>1 705 918</b>	<b>10 397 527</b>	<b>111 275 232</b>	<b>56.24</b>	<b>70.53</b>
<b>Nouvelle-Écosse</b>								
É. Brookfield	permis 112	g	0	1 038	0	70 808	0.00	68.22
NS Power Inc.	permis 122	i	6 315	209 100	300 632	11 811 151	47.61	61.50

notes:

1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

- g - ventes garanties
- i - ventes interruptibles
- a - achat (importations)
- n - non monétaire (ou involontaire)
- s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)



## Tableau 2A

### Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h)		revenus (\$CAN) <sup>1</sup>		\$CAN/MW.h <sup>2</sup>	
			oct06	janv06 - oct06	oct06	janv06 - oct06	oct06	d12m
NS Power Inc.	permis 123	g	0	337	0	11 802	0.00	35.02
<b>sous-total export. gar. et int.: Nouvelle-Écosse</b>			<b>6 315</b>	<b>210 475</b>	<b>300 632</b>	<b>11 893 761</b>	<b>47.61</b>	<b>61.50</b>
<b>Ontario</b>								
Allete, Inc.	permis 261	g	1 707	15 005	75 931	1 060 831	44.48	70.70
Brascan	permis 112	g	0	309 910	0	18 720 319	0.00	64.83
Cargill Trading	permis 204	g	1 111	82 257	49 719	3 707 633	44.75	46.35
Cdn. Transit	permis 29	g	0	23	0	0	0.00	0.00
Cincinnati G&E	permis 257	g	16 244	494 642	497 680	23 581 773	30.64	48.86
Conectiv Energy	permis 212	i	2 292	441 404	116 820	22 265 179	50.97	53.41
Constell ECG	permis 138	i	12 768	87 526	531 552	4 149 492	41.63	50.69
Constell NE	permis 264	g	0	1 063	0	21 968	0.00	20.67
Coral Energy	permis 174	g	29 400	93 312	1 219 069	4 383 349	41.46	47.09
D&W Subway	permis 26	g	121	1 206	0	0	0.00	0.00
Direct Commod.	permis 240	i	0	153 353	0	9 075 318	0.00	60.59

notes:

1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

- g - ventes garanties
- i - ventes interruptibles
- a - achat (importations)
- n - non monétaire (ou involontaire)
- s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)



## Tableau 2A

### Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h)		revenus (\$CAN) <sup>1</sup>		\$CAN/MW.h <sup>2</sup>	
			oct06	janv06 - oct06	oct06	janv06 - oct06	oct06	d12m
Direct EM Inc.	permis 200	g	27 245	274 270	1 335 023	15 213 170	49.00	56.05
DTE Energy Trad	permis 206	g	11 304	170 241	449 513	7 730 788	39.77	47.45
É. Brookfield	permis 112	g	70 685	662 516	3 460 256	35 343 319	48.95	53.23
EPCOR Merchant	permis 187	g	44 159	435 103	2 007 208	19 603 600	45.45	46.28
First Com Ltd	permis 283	i	22 958	58 798	1 437 950	4 321 051	62.63	73.49
Hydro One Net	permis 25	g	0	47	0	1 501	0.00	35.44
IESO	permis 289	g	228	228	8 374	8 374	36.73	36.73
Lighthouse Ener	permis 272	g	0	14	0	792	0.00	56.60
MAG Energy Sol.	permis 255	i	28 638	190 087	1 322 410	9 733 323	46.18	52.03
Merrill-Lynch	permis 227	g	0	29 024	0	1 238 130	0.00	42.66
Morgan Stanley	permis 180	i	1 200	1 200	63 980	63 980	53.32	53.32
Northern States	permis 235	g	3 524	277 809	126 350	12 005 475	35.85	43.95
Ont Power Gen	permis 24	g	16	162	33	324	2.00	2.00
OPGI/OHIM	permis 21	i	0	1 298 503	0	69 633 493	0.00	57.15
		s	0	128 991	0	6 738 993	0.00	61.97

notes:

1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

- g - ventes garanties
- i - ventes interruptibles
- a - achat (importations)
- n - non monétaire (ou involontaire)
- s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)



## Tableau 2A

### Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h)		revenus (\$CAN) <sup>1</sup>		\$CAN/MW.h <sup>2</sup>	
			oct06	janv06 - oct06	oct06	janv06 - oct06	oct06	d12m
OPGI/OHIM	permis 284	i	206 788	749 688	9 385 107	35 815 690	44.92	47.07
		s	11 253	43 966	472 922	1 983 910	42.03	45.12
Powerex Corp.	permis 116	i	66 976	603 831	3 298 556	32 553 757	49.25	59.19
Saracen Merchan	permis 276	i	128	134 617	8 140	8 969 564	63.59	69.66
Sempra Corp	permis 157	g	6 195	45 257	276 879	1 889 581	44.69	42.77
SESCO	permis 249	g	7 331	25 565	295 454	1 169 486	40.30	45.17
Silverhill	permis 279	g	9 140	21 502	570 336	1 225 507	62.40	57.00
Soc ind Marché	permis 22	n	-46 439	-1 217 476	0	0	0.00	0.00
SPLIT ROCK	permis 221	g	38 070	236 374	1 744 486	11 150 934	45.82	52.57
TransAlta Ener	permis 168	g	50 438	1 314 757	1 908 082	62 589 745	37.83	51.10
WPS Energy	permis 250	i	0	1 572	0	103 118	0.00	68.20
<b>sous-total export. gar. et int.: Ontario</b>			<b>658 666</b>	<b>8 210 865</b>	<b>30 188 907</b>	<b>417 330 564</b>	<b>45.69</b>	<b>53.54</b>
<b>Québec</b>								
Brascan	permis 112	g	0	293 236	0	22 040 788	0.00	80.28

notes:

1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

- g - ventes garanties
- i - ventes interruptibles
- a - achat (importations)
- n - non monétaire (ou involontaire)
- s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)





## Tableau 2A

### Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h)		revenus (\$CAN) <sup>1</sup>		\$CAN/MW.h <sup>2</sup>	
			oct06	janv06 - oct06	oct06	janv06 - oct06	oct06	d12m
É. Brookfield	permis 112	g	69 943	428 814	4 590 032	27 987 443	63.85	63.37
Hydro-Québec	licence 180	g	100 063	1 015 435	7 370 633	74 465 264	32.83	33.13
	licence 181	g	16 849	173 456	1 210 989	12 286 877	32.83	33.13
	licence 182	g	15 519	157 276	1 101 541	11 124 026	32.83	33.11
	licence 183	g	27 513	269 944	1 993 749	19 842 248	32.83	33.14
	licence 184	g	17 538	180 626	1 319 570	13 416 273	32.83	33.12
	permis 20	g	0	1 172	0	89 946	0.00	76.84
	permis 64	i	306 947	6 156 886	21 496 921	515 603 206	66.68	87.98
MEHQ	permis 129	i	46 807	623 630	1 772 162	30 987 538	37.86	51.28
<b>sous-total export. gar. et int.: Québec</b>			<b>601 179</b>	<b>9 300 475</b>	<b>40 855 597</b>	<b>727 843 608</b>	<b>54.12</b>	<b>73.44</b>
<b>Saskatchewan</b>								
NorthPoint	permis 88	i	0	137 799	0	5 854 296	0.00	47.71
	permis 282	i	75 431	374 396	3 734 259	17 995 786	49.51	46.87
<b>sous-total export. gar. et int.: Saskatchewan</b>			<b>75 431</b>	<b>512 195</b>	<b>3 734 259</b>	<b>23 850 082</b>	<b>49.51</b>	<b>47.17</b>
<b>total exportations garanties et interruptibles:</b>			<b>2 489 218</b>	<b>35 351 406</b>	<b>144 268 083</b>	<b>2 127 409 062</b>	<b>54.57</b>	<b>61.59</b>

notes:

1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

- g - ventes garanties
- i - ventes interruptibles
- a - achat (importations)
- n - non monétaire (ou involontaire)
- s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)



## Tableau 2B

### Sommaire des importations par destination, autorisation et type d'échange

destination	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h)		revenus (\$CAN) <sup>1</sup>		\$CAN/MW.h <sup>2</sup>	
			oct06	janv06 - oct06	oct06	janv06 - oct06	oct06	d12m
<b>Alberta</b>								
Candela Energy	-	a	1 425	7 271	207 241	868 388	145.43	137.43
Cargill Trading		a	4 895	13 057	691 301	1 508 247	141.23	118.27
Direct EM Inc.		a	0	1 592	0	72 739	0.00	45.69
Enmax Marketing		a	9 203	42 762	617 547	2 096 467	67.10	59.98
EPCOR Merchant		a	6 451	33 204	514 309	1 584 792	79.73	68.32
Merrill-Lynch		a	0	50	0	4 471	0.00	89.41
TransAlta Ener		a	1 182	25 379	74 586	988 714	63.10	47.57
TransCanada Ene		a	12 989	54 595	794 718	3 260 920	61.18	76.81
<b>sous-total import. achetées: Alberta</b>			<b>36 145</b>	<b>177 910</b>	<b>2 899 701</b>	<b>10 384 737</b>	<b>80.22</b>	<b>71.71</b>
<b>Colombie-Britannique</b>								
BC Hydro		n	-43 597	-3 429 385	0	0	0.00	0.00
		s	975	71 763	0	0	0.00	0.00
FortisBC		a	755	53 462	65 966	1 592 799	87.37	34.78

notes:

1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

- g - ventes garanties
- i - ventes interruptibles
- a - achat (importations)
- n - non monétaire (ou involontaire)
- s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)



## Tableau 2B

### Sommaire des importations par destination, autorisation et type d'échange

destination	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h)		revenus (\$CAN) <sup>1</sup>		\$CAN/MW.h <sup>2</sup>	
			oct06	janv06 - oct06	oct06	janv06 - oct06	oct06	d12m
Powerex Corp.	-	a	998 814	10 564 179	50 199 706	499 396 863	50.26	49.63
Teck Cominco		a	285	81 042	18 040	2 342 861	63.30	31.98
<b>sous-total import. achetées: Colombie-Britannique</b>			<b>999 854</b>	<b>10 698 683</b>	<b>50 283 713</b>	<b>503 332 523</b>	<b>50.29</b>	<b>49.43</b>
<b>Manitoba</b>								
Hydro-Manitoba		n	479	4 343	0	0	0.00	0.00
		a	260 288	331 845	11 145 550	14 138 638	42.82	43.31
<b>sous-total import. achetées: Manitoba</b>			<b>260 288</b>	<b>331 845</b>	<b>11 145 550</b>	<b>14 138 638</b>	<b>42.82</b>	<b>43.31</b>
<b>Nouveau-Brunswick</b>								
Emera Energy		a	54 010	219 101	2 302 168	11 722 238	42.62	53.89
Énergie NB		a	51 260	180 315	2 052 565	8 626 749	40.04	48.18
OPGI/OHIM		a	0	1	0	71	0.00	70.65
WPS Power Dev.		a	787	5 524	31 031	221 537	39.44	38.88
<b>sous-total import. achetées: Nouveau-Brunswick</b>			<b>106 057</b>	<b>404 941</b>	<b>4 385 764</b>	<b>20 570 595</b>	<b>41.35</b>	<b>51.11</b>

notes:

1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

- g - ventes garanties
- i - ventes interruptibles
- a - achat (importations)
- n - non monétaire (ou involontaire)
- s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)



## Tableau 2B

### Sommaire des importations par destination, autorisation et type d'échange

destination	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h)		revenus (\$CAN) <sup>1</sup>		\$CAN/MW.h <sup>2</sup>	
			oct06	janv06 - oct06	oct06	janv06 - oct06	oct06	d12m
<b>Nouvelle-Écosse</b>								
NS Power Inc.	-	a	5 401	20 821	308 765	1 249 140	57.17	79.08
<b>sous-total import. achetées: Nouvelle-Écosse</b>			<b>5 401</b>	<b>20 821</b>	<b>308 765</b>	<b>1 249 140</b>	<b>57.17</b>	<b>79.08</b>
<b>Ontario</b>								
Abitibi		a	0	147	0	6 648	0.00	45.23
Allete, Inc.		a	494	9 792	16 186	398 556	32.77	40.99
Brascan		a	0	2 889	0	205 091	0.00	106.23
Cargill Trading		a	65 083	831 759	3 543 807	44 997 109	54.45	60.03
Cincinnati G&E		a	105 103	493 650	3 833 191	26 133 032	36.47	57.78
Conectiv Energy		a	0	21 668	0	1 018 843	0.00	61.92
Constell ECG		a	2 646	266 695	135 418	12 547 487	51.18	48.74
Constell NE		a	3 860	23 115	132 277	1 940 212	34.27	86.92
Coral Energy		a	0	70	0	8 602	0.00	80.00

notes:

1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

- g - ventes garanties
- i - ventes interruptibles
- a - achat (importations)
- n - non monétaire (ou involontaire)
- s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)



## Tableau 2B

### Sommaire des importations par destination, autorisation et type d'échange

destination	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h)		revenus (\$CAN) <sup>1</sup>		\$CAN/MW.h <sup>2</sup>	
			oct06	janv06 - oct06	oct06	janv06 - oct06	oct06	d12m
D&W Subway	-	a	155	1 585	0	0	0.00	0.00
Direct Commod.		a	0	39 922	0	3 100 622	0.00	97.90
Direct EM Inc.		a	155	2 096	8 865	175 107	57.19	85.87
DTE Energy Trad		a	18 773	258 930	969 827	13 084 573	51.66	53.99
É. Brookfield		a	0	22 389	0	1 632 120	0.00	72.90
EPCOR Merchant		a	3 883	47 923	215 271	2 361 688	55.44	63.96
First Com Ltd		a	2 546	20 263	142 204	1 507 769	55.85	74.41
Hydro-Manitoba		a	195 658	1 981 844	8 188 321	92 322 078	41.85	49.91
MAG Energy Sol.		a	6 779	49 263	290 533	2 994 634	42.86	60.79
Merrill-Lynch		a	0	18 691	0	1 368 770	0.00	75.96
Northern States		a	500	249 003	30 933	10 108 196	61.87	43.27
OPGI/OHIM		a	69 340	532 517	2 498 210	21 523 124	36.03	43.16
		s	0	29 954	0	1 167 058	0.00	38.96
Powerex Corp.		a	4 187	114 056	185 113	4 816 524	44.21	48.93
Rainbow		a	0	100	0	25 899	0.00	116.80

notes:

1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

- g - ventes garanties
- i - ventes interruptibles
- a - achat (importations)
- n - non monétaire (ou involontaire)
- s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)



## Tableau 2B

### Sommaire des importations par destination, autorisation et type d'échange

destination	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h)		revenus (\$CAN) <sup>1</sup>		\$CAN/MW.h <sup>2</sup>	
			oct06	janv06 - oct06	oct06	janv06 - oct06	oct06	d12m
Sempra Corp	-	a	250	10 842	8 873	607 379	35.49	70.10
SESCO		a	4	10 048	130	673 447	32.50	68.67
Silverhill		a	5 212	13 730	295 616	807 073	56.72	58.78
Soc ind Marché		n	41 845	- 889 498	0	0	0.00	0.00
SPLIT ROCK		a	895	7 398	45 523	436 310	50.86	73.80
TransAlta Ener		a	3 029	52 709	154 243	2 939 024	50.92	60.50
WPS Energy		a	0	100	0	9 414	0.00	146.81
<b>sous-total import. achetées: Ontario</b>			<b>488 552</b>	<b>5 083 194</b>	<b>20 694 541</b>	<b>247 749 332</b>	<b>42.36</b>	<b>53.74</b>
<b>Québec</b>								
Brascan		a	0	1 144	0	194 298	0.00	59.44
É. Brookfield		a	0	2 197	0	286 634	0.00	72.86
Hydro-Québec		a	203 656	2 123 595	8 164 318	125 938 831	40.09	60.71
MEHQ		a	13 111	100 045	525 367	5 106 340	40.07	57.07
Powerex Corp.		a	0	17 138	0	1 177 727	0.00	68.72
<b>sous-total import. achetées: Québec</b>			<b>216 767</b>	<b>2 244 119</b>	<b>8 689 684</b>	<b>132 703 829</b>	<b>40.09</b>	<b>60.62</b>

notes:

1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

- g - ventes garanties
- i - ventes interruptibles
- a - achat (importations)
- n - non monétaire (ou involontaire)
- s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)



## Tableau 2B

### Sommaire des importations par destination, autorisation et type d'échange

destination	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h)		revenus (\$CAN) <sup>1</sup>		\$CAN/MW.h <sup>2</sup>	
			oct06	janv06 - oct06	oct06	janv06 - oct06	oct06	d12m
<b>Saskatchewan</b>								
NorthPoint	-	a	154 294	922 485	7 438 585	37 912 328	48.21	42.78
<b>sous-total import. achetées: Saskatchewan</b>			<b>154 294</b>	<b>922 485</b>	<b>7 438 585</b>	<b>37 912 328</b>	<b>48.21</b>	<b>42.78</b>
<b>total importations achetées:</b>			<b>2 267 358</b>	<b>19 883 998</b>	<b>105 846 303</b>	<b>968 041 121</b>	<b>46.68</b>	<b>51.95</b>

notes:

1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

- g - ventes garanties
- i - ventes interruptibles
- a - achat (importations)
- n - non monétaire (ou involontaire)
- s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)



## Tableau 3A Sommaire des exportations par destination et source

destination	source	énergie (MW.h)		revenus (\$CAN) <sup>1</sup>		\$CAN/MW.h <sup>2</sup>	
		oct06	janv06 - oct06	oct06	janv06 - oct06	oct06	d12m
<b>Alaska</b>	Colombie-Britannique	90	1 030	6 515	73 893	72.58	71.73
<b>sous-total export.: Alaska</b>		<b>90</b>	<b>1 030</b>	<b>6 515</b>	<b>73 893</b>	<b>72.58</b>	<b>71.73</b>
<b>Arizona</b>	Colombie-Britannique	2 337	83 466	162 069	5 328 156	69.35	69.80
<b>sous-total export.: Arizona</b>		<b>2 337</b>	<b>83 466</b>	<b>162 069</b>	<b>5 328 156</b>	<b>69.35</b>	<b>69.80</b>
<b>Californie</b>	Colombie-Britannique	39 118	1 717 192	2 607 989	116 112 169	66.67	72.67
<b>sous-total export.: Californie</b>		<b>39 118</b>	<b>1 717 192</b>	<b>2 607 989</b>	<b>116 112 169</b>	<b>66.67</b>	<b>72.67</b>
<b>Colorado</b>	Colombie-Britannique	0	1 188	0	104 050	0.00	93.68
<b>sous-total export.: Colorado</b>		<b>0</b>	<b>1 188</b>	<b>0</b>	<b>104 050</b>	<b>0.00</b>	<b>93.68</b>
<b>Conneticut</b>	Ontario	0	428	0	12 360	0.00	28.88
<b>sous-total export.: Conneticut</b>		<b>0</b>	<b>428</b>	<b>0</b>	<b>12 360</b>	<b>0.00</b>	<b>28.88</b>
<b>Dakota du Nord</b>	Alberta	0	14	0	640	0.00	45.70
	Saskatchewan	75 431	512 195	3 734 259	23 850 082	49.51	47.17
<b>sous-total export.: Dakota du Nord</b>		<b>75 431</b>	<b>512 209</b>	<b>3 734 259</b>	<b>23 850 722</b>	<b>49.51</b>	<b>47.17</b>
<b>Idaho</b>	Colombie-Britannique	932	32 991	75 097	3 648 577	80.58	111.98
<b>sous-total export.: Idaho</b>		<b>932</b>	<b>32 991</b>	<b>75 097</b>	<b>3 648 577</b>	<b>80.58</b>	<b>111.98</b>
<b>Indiana</b>	Colombie-Britannique	0	307	0	13 059	0.00	42.54
	Ontario	1 963	27 783	137 204	1 794 305	69.90	72.52
<b>sous-total export.: Indiana</b>		<b>1 963</b>	<b>28 090</b>	<b>137 204</b>	<b>1 807 364</b>	<b>69.90</b>	<b>72.25</b>
<b>Maine</b>	Nouveau-Brunswick	184 887	1 704 110	10 397 481	111 149 125	56.24	70.37
	Nouvelle-Écosse	6 315	209 437	300 632	11 822 953	47.61	61.47
	Québec	794	115 470	70 507	7 826 844	88.80	64.50
<b>sous-total export.: Maine</b>		<b>191 996</b>	<b>2 029 017</b>	<b>10 768 619</b>	<b>130 798 922</b>	<b>56.09</b>	<b>69.09</b>

notes:

1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)





National Energy Board  
Office national de l'énergie

## Tableau 3A Sommaire des exportations par destination et source

page 2  
06/12/09

destination	source	énergie (MW.h)		revenus (\$CAN) <sup>1</sup>		\$CAN/MW.h <sup>2</sup>	
		oct06	janv06 - oct06	oct06	janv06 - oct06	oct06	d12m
Massachusetts	Ontario	4 498	31 065	324 966	2 374 891	72.25	91.04
<b>sous-total export.: Massachusetts</b>		<b>4 498</b>	<b>31 065</b>	<b>324 966</b>	<b>2 374 891</b>	<b>72.25</b>	<b>91.04</b>
Michigan	Ontario	15 962	336 568	679 315	15 870 759	42.56	51.66
<b>sous-total export.: Michigan</b>		<b>15 962</b>	<b>336 568</b>	<b>679 315</b>	<b>15 870 759</b>	<b>42.56</b>	<b>51.66</b>
Minnesota	Manitoba	97 829	991 098	4 304 057	49 213 871	44.00	53.31
	Ontario	5 459	295 797	255 266	14 725 514	38.59	45.95
<b>sous-total export.: Minnesota</b>		<b>103 288</b>	<b>1 286 895</b>	<b>4 559 324</b>	<b>63 939 385</b>	<b>43.71</b>	<b>51.80</b>
Missouri	Ontario	0	2 975	0	262 636	0.00	62.70
<b>sous-total export.: Missouri</b>		<b>0</b>	<b>2 975</b>	<b>0</b>	<b>262 636</b>	<b>0.00</b>	<b>62.70</b>
Montana	Colombie-Britannique	5 231	80 327	368 668	5 940 928	70.48	76.50
<b>sous-total export.: Montana</b>		<b>5 231</b>	<b>80 327</b>	<b>368 668</b>	<b>5 940 928</b>	<b>70.48</b>	<b>76.50</b>
ND/Minn	Manitoba	585 647	10 151 497	36 689 914	525 886 607	62.65	52.90
<b>sous-total export.: ND/Minn</b>		<b>585 647</b>	<b>10 151 497</b>	<b>36 689 914</b>	<b>525 886 607</b>	<b>62.65</b>	<b>52.90</b>
Nebraska	Colombie-Britannique	0	10	0	0	0.00	0.00
<b>sous-total export.: Nebraska</b>		<b>0</b>	<b>10</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
Nevada	Colombie-Britannique	3 313	143 622	233 571	13 515 750	70.50	96.35
<b>sous-total export.: Nevada</b>		<b>3 313</b>	<b>143 622</b>	<b>233 571</b>	<b>13 515 750</b>	<b>70.50</b>	<b>96.35</b>
New York	Alberta	0	171	0	6 657	0.00	38.93
	Nouveau-Brunswick	0	1 807	0	126 061	0.00	96.57
	Nouvelle-Écosse	0	1 030	0	62 887	0.00	61.06
	Ontario	613 717	6 989 782	28 225 059	356 808 722	45.90	53.66

notes:

1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)



## Tableau 3A

### Sommaire des exportations par destination et source

destination	source	énergie (MW.h)		revenus (\$CAN) <sup>1</sup>		\$CAN/MW.h <sup>2</sup>	
		oct06	janv06 - oct06	oct06	janv06 - oct06	oct06	d12m
<b>New York</b>	Québec	216 271	3 848 301	13 238 829	293 622 299	57.00	81.22
<b>sous-total export.: New York</b>		<b>829 988</b>	<b>10 841 091</b>	<b>41 463 888</b>	<b>650 626 626</b>	<b>48.80</b>	<b>63.00</b>
<b>Nouveau-Mexique</b>	Colombie-Britannique	2 311	27 299	153 094	2 266 693	66.25	95.47
<b>sous-total export.: Nouveau-Mexique</b>		<b>2 311</b>	<b>27 299</b>	<b>153 094</b>	<b>2 266 693</b>	<b>66.25</b>	<b>95.47</b>
<b>Nouvelle-Angleterre</b>	Nouveau-Brunswick	1	1	46	46	46.41	46.41
	Nouvelle-Écosse	0	8	0	7 921	0.00	990.07
	Ontario	698	1 279	63 543	96 773	91.04	93.84
	Québec	204 209	3 509 472	14 363 790	292 692 552	69.15	86.44
<b>sous-total export.: Nouvelle-Angleterre</b>		<b>204 908</b>	<b>3 510 760</b>	<b>14 427 379</b>	<b>292 797 291</b>	<b>69.22</b>	<b>86.48</b>
<b>Ohio</b>	Ontario	16 244	494 642	497 680	23 581 773	30.64	48.86
<b>sous-total export.: Ohio</b>		<b>16 244</b>	<b>494 642</b>	<b>497 680</b>	<b>23 581 773</b>	<b>30.64</b>	<b>48.86</b>
<b>Oregon</b>	Alberta	0	855	0	33 923	0.00	39.68
	Colombie-Britannique	21 132	401 636	1 816 485	27 931 212	85.96	71.21
<b>sous-total export.: Oregon</b>		<b>21 132</b>	<b>402 491</b>	<b>1 816 485</b>	<b>27 965 136</b>	<b>85.96</b>	<b>71.15</b>
<b>Pennsylvanie</b>	Ontario	125	30 546	5 872	1 802 831	46.98	61.66
<b>sous-total export.: Pennsylvanie</b>		<b>125</b>	<b>30 546</b>	<b>5 872</b>	<b>1 802 831</b>	<b>46.98</b>	<b>61.66</b>
<b>Texas</b>	Colombie-Britannique	0	1 425	0	120 171	0.00	84.33
<b>sous-total export.: Texas</b>		<b>0</b>	<b>1 425</b>	<b>0</b>	<b>120 171</b>	<b>0.00</b>	<b>84.33</b>
<b>Utah</b>	Colombie-Britannique	298	14 613	22 884	1 140 207	76.79	78.06
<b>sous-total export.: Utah</b>		<b>298</b>	<b>14 613</b>	<b>22 884</b>	<b>1 140 207</b>	<b>76.79</b>	<b>78.06</b>
<b>Vermont</b>	Québec	179 905	1 827 232	13 182 471	133 701 913	33.42	34.24
<b>sous-total export.: Vermont</b>		<b>179 905</b>	<b>1 827 232</b>	<b>13 182 471</b>	<b>133 701 913</b>	<b>33.42</b>	<b>34.24</b>

notes:

1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)



National Energy Board  
Office national de l'énergie

## Tableau 3A Sommaire des exportations par destination et source

page 4  
06/12/09

destination	source	énergie (MW.h)		revenus (\$CAN) <sup>1</sup>		\$CAN/MW.h <sup>2</sup>	
		oct06	janv06 - oct06	oct06	janv06 - oct06	oct06	d12m
<b>Washington</b>	Alberta	8 301	39 606	488 612	1 955 833	58.86	50.72
	Colombie-Britannique	193 702	1 698 652	11 667 124	79 204 641	60.23	66.13
<b>sous-total export.: Washington</b>		<b>202 003</b>	<b>1 738 258</b>	<b>12 155 736</b>	<b>81 160 474</b>	<b>60.18</b>	<b>65.89</b>
<b>Wisconsin</b>	Colombie-Britannique	0	34	0	0	0.00	0.00
<b>sous-total export.: Wisconsin</b>		<b>0</b>	<b>34</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
<b>Wyoming</b>	Colombie-Britannique	2 498	24 445	195 082	2 718 780	78.10	118.78
<b>sous-total export.: Wyoming</b>		<b>2 498</b>	<b>24 445</b>	<b>195 082</b>	<b>2 718 780</b>	<b>78.10</b>	<b>118.78</b>
<b>total exportations:</b>		<b>2 489 218</b>	<b>35 351 406</b>	<b>144 268 083</b>	<b>2 127 409 062</b>	<b>54.57</b>	<b>61.59</b>

notes:

1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)



## Tableau 3B Sommaire des importations par source et destination

source	destination	énergie (MW.h)		revenus (\$CAN) <sup>1</sup>		\$CAN/MW.h <sup>2</sup>	
		oct06	janv06 - oct06	oct06	janv06 - oct06	oct06	d12m
<b>Arizona</b>	Colombie-Britannique	37 785	184 552	1 079 879	5 582 950	28.58	31.66
<b>sous-total import.: Arizona</b>		<b>37 785</b>	<b>184 552</b>	<b>1 079 879</b>	<b>5 582 950</b>	<b>28.58</b>	<b>31.66</b>
<b>Californie</b>	Colombie-Britannique	44 022	47 168	2 541 482	2 670 782	57.73	56.62
<b>sous-total import.: Californie</b>		<b>44 022</b>	<b>47 168</b>	<b>2 541 482</b>	<b>2 670 782</b>	<b>57.73</b>	<b>56.62</b>
<b>Conneticut</b>	Ontario	75	114	5 275	7 839	70.33	68.76
<b>sous-total import.: Conneticut</b>		<b>75</b>	<b>114</b>	<b>5 275</b>	<b>7 839</b>	<b>70.33</b>	<b>68.76</b>
<b>Dakota du Nord</b>	Saskatchewan	154 294	922 485	7 438 585	37 912 328	48.21	42.78
<b>sous-total import.: Dakota du Nord</b>		<b>154 294</b>	<b>922 485</b>	<b>7 438 585</b>	<b>37 912 328</b>	<b>48.21</b>	<b>42.78</b>
<b>Illinois</b>	Ontario	0	100	0	25 899	0.00	116.80
<b>sous-total import.: Illinois</b>		<b>0</b>	<b>100</b>	<b>0</b>	<b>25 899</b>	<b>0.00</b>	<b>116.80</b>
<b>Iowa</b>	Colombie-Britannique	0	56	0	0	0.00	0.00
<b>sous-total import.: Iowa</b>		<b>0</b>	<b>56</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
<b>Maine</b>	Nouveau-Brunswick	106 057	404 941	4 385 764	20 570 595	41.35	51.11
	Québec	12 386	75 978	464 986	3 175 887	37.54	50.99
<b>sous-total import.: Maine</b>		<b>118 443</b>	<b>480 919</b>	<b>4 850 750</b>	<b>23 746 482</b>	<b>40.95</b>	<b>51.09</b>
<b>Massachusetts</b>	Ontario	103	3 083	5 239	229 701	50.86	77.42
<b>sous-total import.: Massachusetts</b>		<b>103</b>	<b>3 083</b>	<b>5 239</b>	<b>229 701</b>	<b>50.86</b>	<b>77.42</b>
<b>Michigan</b>	Ontario	193 969	1 886 073	7 688 962	83 845 704	39.64	48.79
<b>sous-total import.: Michigan</b>		<b>193 969</b>	<b>1 886 073</b>	<b>7 688 962</b>	<b>83 845 704</b>	<b>39.64</b>	<b>48.79</b>
<b>Minnesota</b>	Alberta	4 895	13 057	691 301	1 508 247	141.23	118.27

notes:

1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)



## Tableau 3B Sommaire des importations par source et destination

source	destination	énergie (MW.h)		revenus (\$CAN) <sup>1</sup>		\$CAN/MW.h <sup>2</sup>	
		oct06	janv06 - oct06	oct06	janv06 - oct06	oct06	d12m
<b>Minnesota</b>	Ontario	163 906	2 081 799	7 894 984	104 082 578	48.17	55.19
<b>sous-total import.: Minnesota</b>		<b>168 801</b>	<b>2 094 856</b>	<b>8 586 285</b>	<b>105 590 825</b>	<b>50.87</b>	<b>55.50</b>
<b>Missouri</b>	Ontario	0	10	0	474	0.00	47.37
<b>sous-total import.: Missouri</b>		<b>0</b>	<b>10</b>	<b>0</b>	<b>474</b>	<b>0.00</b>	<b>47.37</b>
<b>Montana</b>	Colombie-Britannique	23 804	222 777	456 331	8 012 325	19.17	38.21
<b>sous-total import.: Montana</b>		<b>23 804</b>	<b>222 777</b>	<b>456 331</b>	<b>8 012 325</b>	<b>19.17</b>	<b>38.21</b>
<b>ND/Minn</b>	Manitoba	260 288	331 845	11 145 550	14 138 638	42.82	43.31
<b>sous-total import.: ND/Minn</b>		<b>260 288</b>	<b>331 845</b>	<b>11 145 550</b>	<b>14 138 638</b>	<b>42.82</b>	<b>43.31</b>
<b>Nebraska</b>	Colombie-Britannique	0	578	0	18 906	0.00	32.41
<b>sous-total import.: Nebraska</b>		<b>0</b>	<b>578</b>	<b>0</b>	<b>18 906</b>	<b>0.00</b>	<b>32.41</b>
<b>Nevada</b>	Colombie-Britannique	5 324	54 825	190 215	2 026 242	35.73	38.76
<b>sous-total import.: Nevada</b>		<b>5 324</b>	<b>54 825</b>	<b>190 215</b>	<b>2 026 242</b>	<b>35.73</b>	<b>38.76</b>
<b>New York</b>	Alberta	0	50	0	4 471	0.00	89.41
	Ontario	23 831	528 502	1 198 781	29 933 446	50.30	65.40
	Québec	124 156	1 718 015	5 268 174	111 165 309	42.43	61.83
<b>sous-total import.: New York</b>		<b>147 987</b>	<b>2 246 567</b>	<b>6 466 955</b>	<b>141 103 226</b>	<b>43.70</b>	<b>62.68</b>
<b>Nouveau-Mexique</b>	Colombie-Britannique	2 230	52 853	70 700	1 787 575	31.70	41.52
<b>sous-total import.: Nouveau-Mexique</b>		<b>2 230</b>	<b>52 853</b>	<b>70 700</b>	<b>1 787 575</b>	<b>31.70</b>	<b>41.52</b>
<b>Nouvelle-Angleterre</b>	Québec	80 225	450 126	2 956 524	18 362 634	36.85	57.99
<b>sous-total import.: Nouvelle-Angleterre</b>		<b>80 225</b>	<b>450 126</b>	<b>2 956 524</b>	<b>18 362 634</b>	<b>36.85</b>	<b>57.99</b>
<b>Ohio</b>	Ontario	105 103	493 650	3 833 191	26 133 032	36.47	57.78
<b>sous-total import.: Ohio</b>		<b>105 103</b>	<b>493 650</b>	<b>3 833 191</b>	<b>26 133 032</b>	<b>36.47</b>	<b>57.78</b>

notes:

1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)



## Tableau 3B

### Sommaire des importations par source et destination

source	destination	énergie (MW.h)		revenus (\$CAN) <sup>1</sup>		\$CAN/MW.h <sup>2</sup>	
		oct06	janv06 - oct06	oct06	janv06 - oct06	oct06	d12m
<b>Oregon</b>	Alberta	0	1 592	0	72 739	0.00	45.69
	Colombie-Britannique	30 377	389 076	1 378 579	16 349 386	45.38	46.73
<b>sous-total import.: Oregon</b>		<b>30 377</b>	<b>390 668</b>	<b>1 378 579</b>	<b>16 422 125</b>	<b>45.38</b>	<b>46.72</b>
<b>Pennsylvanie</b>	Colombie-Britannique	0	357	0	13 595	0.00	38.08
	Nouvelle-Écosse	5 401	20 821	308 765	1 249 140	57.17	79.08
	Ontario	1 565	89 863	68 110	3 490 659	43.52	45.25
<b>sous-total import.: Pennsylvanie</b>		<b>6 966</b>	<b>111 041</b>	<b>376 875</b>	<b>4 753 394</b>	<b>54.10</b>	<b>52.04</b>
<b>Texas</b>	Colombie-Britannique	0	800	0	37 629	0.00	47.04
<b>sous-total import.: Texas</b>		<b>0</b>	<b>800</b>	<b>0</b>	<b>37 629</b>	<b>0.00</b>	<b>47.04</b>
<b>Utah</b>	Colombie-Britannique	71	229	1 897	7 666	26.71	33.47
<b>sous-total import.: Utah</b>		<b>71</b>	<b>229</b>	<b>1 897</b>	<b>7 666</b>	<b>26.71</b>	<b>33.47</b>
<b>Washington</b>	Alberta	31 250	163 211	2 208 401	8 799 280	70.67	69.32
	Colombie-Britannique	849 330	9 684 665	44 418 567	465 370 046	52.30	50.40
<b>sous-total import.: Washington</b>		<b>880 580</b>	<b>9 847 876</b>	<b>46 626 967</b>	<b>474 169 326</b>	<b>52.95</b>	<b>50.82</b>
<b>Wyoming</b>	Colombie-Britannique	6 911	60 747	146 062	1 455 421	21.13	32.36
<b>sous-total import.: Wyoming</b>		<b>6 911</b>	<b>60 747</b>	<b>146 062</b>	<b>1 455 421</b>	<b>21.13</b>	<b>32.36</b>
<b>total importations:</b>		<b>2 267 358</b>	<b>19 883 998</b>	<b>105 846 303</b>	<b>968 041 121</b>	<b>46.68</b>	<b>51.95</b>

notes:

1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)



National Energy Board  
Office national de l'énergie

## Tableau 4 Rapport sur les sources de production<sup>1</sup> Exportations canadiennes

page 1  
06/12/09

type de combustible	oct06		
	énergie (MW.h)	revenus (\$CAN) <sup>2</sup>	\$CAN/MW.h <sup>2</sup>
autres	933 216	50 493 250	54.11
charbon canadien	635	37 513	59.08
charbon importé	32 306	1 951 106	60.40
gaz naturel	60 216	3 281 831	54.50
hydraulique	1 120 430	62 063 650	55.39
pétrole importé	8 579	502 295	58.55
<b>total</b>	<b>2 155 381</b>	<b>118 329 646</b>	<b>54.90</b>

notes:

1. les données sur les sources de production sont déposées par les principaux exportateurs seulement
2. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie



## Tableau 5 Rapport sur les sources de production <sup>1</sup> par exportateur

exportateur	type de combustible	autorisation	oct06		
			énergie (MW.h)	revenus (\$CAN) <sup>2</sup>	\$CAN/MW.h <sup>2</sup>
<b>Allete, Inc.</b>	autres	permis 261	1 707	75 931	44.48
		<b>sous-total</b>	<b>1 707</b>	<b>75 931</b>	<b>44.48</b>
		<b>sous-total</b>	<b>1 707</b>	<b>75 931</b>	<b>44.48</b>
<b>ATCO (AB &amp; AB)</b>	autres	permis 287	50	2 808	56.15
		<b>sous-total</b>	<b>50</b>	<b>2 808</b>	<b>56.15</b>
		<b>sous-total</b>	<b>50</b>	<b>2 808</b>	<b>56.15</b>
<b>BC Hydro</b>	hydraulique	permis 192	55 585	0	0.00
		permis 298	90	6 515	72.58
		traité 0	4 728	0	0.00
		<b>sous-total</b>	<b>60 403</b>	<b>6 515</b>	<b>0.11</b>
	<b>sous-total</b>	<b>60 403</b>	<b>6 515</b>	<b>0.11</b>	
<b>Cargill Trading</b>	autres	permis 204	1 111	49 719	44.75
		<b>sous-total</b>	<b>1 111</b>	<b>49 719</b>	<b>44.75</b>
		<b>sous-total</b>	<b>1 111</b>	<b>49 719</b>	<b>44.75</b>
<b>Conectiv Energy</b>	autres	permis 212	2 292	116 820	50.97
		<b>sous-total</b>	<b>2 292</b>	<b>116 820</b>	<b>50.97</b>
		<b>sous-total</b>	<b>2 292</b>	<b>116 820</b>	<b>50.97</b>
<b>Coral Energy</b>	autres	permis 174	29 400	1 219 069	41.46
		<b>sous-total</b>	<b>29 400</b>	<b>1 219 069</b>	<b>41.46</b>
		<b>sous-total</b>	<b>29 400</b>	<b>1 219 069</b>	<b>41.46</b>
<b>Direct EM Inc.</b>	autres	permis 200	27 245	1 335 023	49.00
		<b>sous-total</b>	<b>27 245</b>	<b>1 335 023</b>	<b>49.00</b>
		<b>sous-total</b>	<b>27 245</b>	<b>1 335 023</b>	<b>49.00</b>

notes:

1. les données sur les sources de production sont déposées par les principaux exportateurs seulement

2. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie





## Tableau 5 Rapport sur les sources de production <sup>1</sup> par exportateur

exportateur	type de combustible	autorisation	oct06		
			énergie (MW.h)	revenus (\$CAN) <sup>2</sup>	\$CAN/MW.h <sup>2</sup>
DTE Energy Trad	autres	permis 206	11 304	449 513	39.77
		<b>sous-total</b>	<b>11 304</b>	<b>449 513</b>	<b>39.77</b>
	<b>sous-total</b>		<b>11 304</b>	<b>449 513</b>	<b>39.77</b>
É. Brookfield	autres	permis 112	125 810	7 119 086	56.59
		<b>sous-total</b>	<b>125 810</b>	<b>7 119 086</b>	<b>56.59</b>
	hydraulique	permis 112	14 818	931 201	62.84
		<b>sous-total</b>	<b>14 818</b>	<b>931 201</b>	<b>62.84</b>
<b>sous-total</b>		<b>140 628</b>	<b>8 050 287</b>	<b>57.25</b>	
Emera Energy	autres	permis 216	5 311	329 000	61.95
		permis 217	67 477	3 423 522	50.74
		<b>sous-total</b>	<b>72 788</b>	<b>3 752 521</b>	<b>51.55</b>
<b>sous-total</b>		<b>72 788</b>	<b>3 752 521</b>	<b>51.55</b>	
ENMAX Energy Ma	charbon canadien	permis 278	635	37 513	59.08
		<b>sous-total</b>	<b>635</b>	<b>37 513</b>	<b>59.08</b>
	<b>sous-total</b>		<b>635</b>	<b>37 513</b>	<b>59.08</b>
First Com Ltd	autres	permis 283	22 958	1 437 950	62.63
		<b>sous-total</b>	<b>22 958</b>	<b>1 437 950</b>	<b>62.63</b>
<b>sous-total</b>		<b>22 958</b>	<b>1 437 950</b>	<b>62.63</b>	
Hydro-Manitoba	autres	permis 144	1 999	176 926	88.50
		permis 155	2 399	132 034	55.04
		permis 207	3 998	274 499	68.66
		permis 224	19 991	1 116 455	55.85
		permis 268	1 999	137 182	68.62
		permis 269	36 080	2 328 049	64.52
		<b>sous-total</b>	<b>66 466</b>	<b>4 165 146</b>	<b>62.67</b>

notes:

1. les données sur les sources de production sont déposées par les principaux exportateurs seulement

2. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie



## Tableau 5 Rapport sur les sources de production <sup>1</sup> par exportateur

exportateur	type de combustible	autorisation	oct06		
			énergie (MW.h)	revenus (\$CAN) <sup>2</sup>	\$CAN/MW.h <sup>2</sup>
Hydro-Manitoba	charbon importé	permis 144	482	42 697	88.50
		permis 155	579	31 863	55.04
		permis 207	965	66 244	68.66
		permis 224	4 824	269 430	55.85
		permis 268	482	33 106	68.62
		permis 269	8 707	561 819	64.52
		<b>sous-total</b>	<b>16 040</b>	<b>1 005 158</b>	<b>62.67</b>
	gaz naturel	permis 144	4	343	88.50
		permis 155	5	256	55.04
		permis 207	8	532	68.66
		permis 224	39	2 162	55.85
		permis 268	4	266	68.62
		permis 269	70	4 509	64.53
		<b>sous-total</b>	<b>129</b>	<b>8 067</b>	<b>62.67</b>
	hydraulique	permis 144	15 115	1 337 690	88.50
		permis 155	18 138	998 270	55.04
		permis 207	30 229	2 075 410	68.66
		permis 224	151 146	8 441 202	55.85
		permis 268	15 115	1 037 196	68.62
		permis 269	272 790	17 601 720	64.52
		<b>sous-total</b>	<b>502 532</b>	<b>31 491 489</b>	<b>62.67</b>
<b>sous-total</b>		<b>585 167</b>	<b>36 669 860</b>	<b>62.67</b>	

notes:

1. les données sur les sources de production sont déposées par les principaux exportateurs seulement

2. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie



## Tableau 5 Rapport sur les sources de production <sup>1</sup> par exportateur

exportateur	type de combustible	autorisation	oct06		
			énergie (MW.h)	revenus (\$CAN) <sup>2</sup>	\$CAN/MW.h <sup>2</sup>
<b>Hydro-Québec</b>	hydraulique	licence 180	100 063	3 285 166	32.83
		licence 181	16 849	553 169	32.83
		licence 182	15 519	509 504	32.83
		licence 183	27 513	903 279	32.83
		licence 184	17 538	575 790	32.83
		permis 64	306 947	20 467 971	66.68
		<b>sous-total</b>	<b>484 429</b>	<b>26 294 878</b>	<b>54.28</b>
	<b>sous-total</b>		<b>484 429</b>	<b>26 294 878</b>	<b>54.28</b>
<b>IESO</b>	autres	permis 289	228	8 374	36.73
		<b>sous-total</b>	<b>228</b>	<b>8 374</b>	<b>36.73</b>
	<b>sous-total</b>		<b>228</b>	<b>8 374</b>	<b>36.73</b>
<b>MAG Energy Sol.</b>	autres	permis 255	28 638	1 322 410	46.18
		<b>sous-total</b>	<b>28 638</b>	<b>1 322 410</b>	<b>46.18</b>
	<b>sous-total</b>		<b>28 638</b>	<b>1 322 410</b>	<b>46.18</b>
<b>Morgan Stanley</b>	autres	permis 180	1 200	63 980	53.32
		<b>sous-total</b>	<b>1 200</b>	<b>63 980</b>	<b>53.32</b>
	<b>sous-total</b>		<b>1 200</b>	<b>63 980</b>	<b>53.32</b>
<b>NB Power Gen.</b>	autres	permis 91	2 446	142 263	58.16
		<b>sous-total</b>	<b>2 446</b>	<b>142 263</b>	<b>58.16</b>
	charbon importé	permis 91	16 266	945 949	58.16
		<b>sous-total</b>	<b>16 266</b>	<b>945 949</b>	<b>58.16</b>
	gaz naturel	permis 91	8 293	482 279	58.16
permis 148		51 794	2 791 485	53.90	
	<b>sous-total</b>	<b>60 087</b>	<b>3 273 764</b>	<b>54.48</b>	

notes:

1. les données sur les sources de production sont déposées par les principaux exportateurs seulement

2. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie



## Tableau 5 Rapport sur les sources de production <sup>1</sup> par exportateur

exportateur	type de combustible	autorisation	oct06		
			énergie (MW.h)	revenus (\$CAN) <sup>2</sup>	\$CAN/MW.h <sup>2</sup>
NB Power Gen.	pétrole importé	permis 90	227	16 565	72.98
		permis 91	8 352	485 730	58.16
		<b>sous-total</b>	<b>8 579</b>	<b>502 295</b>	<b>58.55</b>
	<b>sous-total</b>		<b>87 378</b>	<b>4 864 271</b>	<b>55.67</b>
Northern States	autres	permis 235	3 524	126 350	35.85
		<b>sous-total</b>	<b>3 524</b>	<b>126 350</b>	<b>35.85</b>
	<b>sous-total</b>		<b>3 524</b>	<b>126 350</b>	<b>35.85</b>
Ont Power Gen	autres	permis 24	16	33	2.00
		<b>sous-total</b>	<b>16</b>	<b>33</b>	<b>2.00</b>
	<b>sous-total</b>		<b>16</b>	<b>33</b>	<b>2.00</b>
OPG/OETIC	autres	permis 284	206 789	9 385 153	45.39
		<b>sous-total</b>	<b>206 789</b>	<b>9 385 153</b>	<b>45.39</b>
	<b>sous-total</b>		<b>206 789</b>	<b>9 385 153</b>	<b>45.39</b>
Powerex Corp.	autres	permis 116	66 976	3 298 556	49.25
		permis 118	212 624	13 962 496	65.67
		<b>sous-total</b>	<b>279 600</b>	<b>17 261 052</b>	<b>61.73</b>
	<b>sous-total</b>		<b>279 600</b>	<b>17 261 052</b>	<b>61.73</b>
Saracen Merchan	autres	permis 276	128	8 140	63.59
		<b>sous-total</b>	<b>128</b>	<b>8 140</b>	<b>63.59</b>
	<b>sous-total</b>		<b>128</b>	<b>8 140</b>	<b>63.59</b>
Silverhill	autres	permis 279	9 140	570 336	62.40
		<b>sous-total</b>	<b>9 140</b>	<b>570 336</b>	<b>62.40</b>
	<b>sous-total</b>		<b>9 140</b>	<b>570 336</b>	<b>62.40</b>

notes:

1. les données sur les sources de production sont déposées par les principaux exportateurs seulement

2. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie



## Tableau 5 Rapport sur les sources de production <sup>1</sup> par exportateur

exportateur	type de combustible	autorisation	oct06		
			énergie (MW.h)	revenus (\$CAN) <sup>2</sup>	\$CAN/MW.h <sup>2</sup>
<b>SPLIT ROCK</b>	autres	permis 221	38 070	1 744 486	45.82
		<b>sous-total</b>	<b>38 070</b>	<b>1 744 486</b>	<b>45.82</b>
		<b>sous-total</b>	<b>38 070</b>	<b>1 744 486</b>	<b>45.82</b>
<b>Teck Cominco</b>	hydraulique	permis 244	58 248	3 339 567	57.33
		<b>sous-total</b>	<b>58 248</b>	<b>3 339 567</b>	<b>57.33</b>
		<b>sous-total</b>	<b>58 248</b>	<b>3 339 567</b>	<b>57.33</b>
<b>TransCanada Ene</b>	autres	permis 271	2 305	137 087	59.47
		<b>sous-total</b>	<b>2 305</b>	<b>137 087</b>	<b>59.47</b>
		<b>sous-total</b>	<b>2 305</b>	<b>137 087</b>	<b>59.47</b>
<b>total</b>			<b>2 155 381</b>	<b>118 329 646</b>	<b>54.90</b>

notes:

1. les données sur les sources de production sont déposées par les principaux exportateurs seulement

2. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie